

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 79 (2007)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

stero, il nostro paese dovrebbe optare per un impiego coordinato di Forze Armate, Divisione per lo sviluppo e cooperazione, forze di polizia o guardie di confine e eventualmente altre organizzazioni, il che porterebbe ad un impegno compatto, coordinato e con alte capacità operative.

Alla mia domanda sulla valutazione delle capacità di forze composte da volontari "professionisti" e da miliziani, come è il caso per i nostri soldati di leva, Scheiderhan ha confermato i grandi pregi della Wehrpflicht tedesca e rispettivamente del Dienstplicht svizzero anche per le missioni all'estero. Il cittadino soldato è quello che meglio può rispondere alle esigenze poste a chi opera nel bel mezzo della popolazione civile e deve gestire situazioni complesse che richiedono grande sensibilità. Ovviamente il problema si pone se bisogna garantire l'alimentazione dei Contingenti (la Germania impiega 8'500 sdt fuori dai propri confini) dove la componente di volontari professionisti o a contratto da una garanzia di continuità ma non necessariamente di migliore qualità. Le Forze Armate devono sempre e costantemente mettersi in discussione e sapersi adattare rapidamente alle necessità, questa è una realtà che tocca tutti i comparti della società. Chi avrebbe, anche solo pochi mesi prima della decisione, osato prevedere un impiego di truppe tedesche sulle coste libanesi o in Congo?

Con la tappa di sviluppo 08/11, definendo degli indirizzi e priorità da dare alle nostre unità, si va secondo me nella buona direzione, anche se è chiaro che non possiamo paragonare le nostre esigenze a quelle delle Forze armate tedesche, soprattutto per quanto riguarda lo sforzo profuso all'estero.

È comunque deludente constatare che da noi e nei nostri ranghi, malgrado si parli in continuazione di voler Forze armate (Esercito) orientate verso l'impiego, non si faccia abbastanza per raggiungere questi livelli di operatività, acquisendo esperienza in missioni reali di mantenimento della pace.

La realtà è che le difficoltà di trovare personale professionistico per alimentare le missioni, negli ultimi anni sono di fatto aumentate e questo non è senz'altro rassicurante. Ritengo inoltre che l'avventata decisione di congelare il previsto raddoppio delle capacità di proiezione svizzere, decisione sconfessata qualche mese dopo proprio dalla Commissione sicurezza del Nazionale, è una dimostrazione di cecità e mancanza di realismo o solo di opportunità politica. Per una volta i politici ci hanno però dato una mano e speriamo continuino così con decisioni chiare ed inequivocabili.

Fino a prova contraria, l'esperienza si acquisisce sempre sul campo e non sui banchi di scuola. Di teorici e scienziati ce ne sono già troppi e a noi non servono!

in good company



**Basilese**  
Assicurazioni

Agenzia Generale  
Sopraceneri

Adriano Lardi  
Agente generale

Via Nizzola 1 – CH-6500 Bellinzona  
Tel. +41 91 820 63 11  
Fax +41 91 820 63 51

**fidinam**  
Gruppo

*L'impegno genera valore*

Dal 1960 un Gruppo di duecento specialisti operante con competenza a livello internazionale nell'ambito della consulenza fiscale e societaria, aziendale e immobiliare.

#### Consulenza fiscale

Il Gruppo garantisce soluzioni fiscali, societarie e legali sia alle imprese che intendono internazionalizzarsi, sia alla clientela privata con problematiche transnazionali. Una rete capillare di corrispondenti rafforzata da alleanze strategiche permettono di assistere la clientela in oltre novanta stati.

#### Consulenza aziendale

Il Gruppo, attraverso il concorso di specialisti in campi differenti quali i servizi contabili, la certificazione di bilancio, il brokeraggio assicurativo, offre soluzioni di outsourcing amministrativo totale per piccole e medie aziende.

#### Consulenza immobiliare

Il Gruppo si occupa della promozione, valorizzazione e amministrazione del patrimonio immobiliare sia a favore di investitori istituzionali che di privati. Assistete il cliente in ogni fase del servizio immobiliare, del project- e facility management, e nel global service per il settore amministrativo e industriale.



Lugano - Bellinzona - Genova - Zog - Zurigo  
London - Luxembourg - Milano - Madrid - MonteCarlo

Per informazioni  
Gruppo Fidinam  
Via Maggio 1  
6900 Lugano

Tel. +41 91 972 07 31  
Fax +41 91 972 28 28  
www.fidinam.ch  
E-mail: fidinam@fidinam.ch